

讀者來論 一份好的報紙

時代在變，世界在變，國家與國家之間在變，社會在變，報紙在變，報紙必須隨時代而轉變，否則，報紙將失去其存在的價值。報紙的轉變，必須從內容、形式、風格、語言、圖文、印刷、發行等各個方面入手。一份好的報紙，應該是內容豐富、形式新穎、風格獨特、語言生動、圖文並茂、印刷精美、發行廣泛的。只有這樣，才能吸引讀者的目光，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

南越印尼大馬均調軍遣將

東南亞面臨戰爭

（西貢八日電）南越政府為促進及加強對北越共軍游擊隊之軍事行動，昨日已將高級軍事人員加以調整。由陳文登將軍接任國防部長，由阮文春將軍接任國防部副部長，由阮文清將軍接任國防部第三司司長。此一人事變動，顯示南越政府正積極準備應對日益緊張的局勢。

（星加坡七日電）昨晚正午，加國總理特納在吉隆坡與馬來總理及馬來聯邦總理會晤。特納在會晤中，對馬來聯邦政府之政策表示支持，並強調加國將繼續與馬來聯邦政府合作，以維護東南亞之和平與穩定。

（倫敦七日電）英國政府昨日發表聲明，指責北越共軍在東南亞之軍事行動。聲明指出，北越共軍之行動已嚴重威脅到東南亞之和平與穩定，英國政府將採取必要措施，以維護其在東南亞之利益。

（香港通訊）今年農曆庚申年，雙春兼閏年，中國人認為此乃結婚之好年頭。因此，在農曆新年期間，結婚的人數大增。據統計，今年農曆新年期間，結婚的人數比往年增加了百分之二十。

（溫哥華通訊）溫哥華市政府昨日宣佈，將在全市範圍內推行禁煙政策。根據該政策，所有在市內之公共場所，均將禁止吸煙。此舉旨在保護公眾健康，減少二手煙之危害。

（溫哥華通訊）溫哥華市警察局昨日宣佈，將在全市範圍內推行禁酒政策。根據該政策，所有在市內之公共場所，均將禁止飲酒。此舉旨在減少因醉酒而引發之交通事故，保障公眾安全。

（溫哥華通訊）溫哥華市警察局昨日宣佈，將在全市範圍內推行禁賭政策。根據該政策，所有在市內之公共場所，均將禁止賭博。此舉旨在打擊犯罪，維護社會治安。

（溫哥華通訊）溫哥華市警察局昨日宣佈，將在全市範圍內推行禁煙政策。根據該政策，所有在市內之公共場所，均將禁止吸煙。此舉旨在保護公眾健康，減少二手煙之危害。

今日的外蒙古

亦成問題。蘇聯向來給予大量援助外蒙古，但因其與中國之衝突，恐將影響其對外蒙古之援助。此外，中國亦在加強對外蒙古之經貿往來，並積極發展其與外蒙古之友好關係。此一背景，使得外蒙古之地位日益重要，亦成為國際社會關注之焦點。

中華民國大使館 元旦招待加僑胞

「查外交之種類繁多，而關於與僑胞之關係，則尤為重要。我館為加強與加國僑胞之聯繫，特於元旦舉行招待會。屆時，我館將邀請加國僑胞代表，共慶佳節，並就僑胞之關切問題進行交流。」

元旦招待加僑胞

「查外交之種類繁多，而關於與僑胞之關係，則尤為重要。我館為加強與加國僑胞之聯繫，特於元旦舉行招待會。屆時，我館將邀請加國僑胞代表，共慶佳節，並就僑胞之關切問題進行交流。」

要嫁宜最月閏春雙

「查外交之種類繁多，而關於與僑胞之關係，則尤為重要。我館為加強與加國僑胞之聯繫，特於元旦舉行招待會。屆時，我館將邀請加國僑胞代表，共慶佳節，並就僑胞之關切問題進行交流。」

年過婚結住趕

「查外交之種類繁多，而關於與僑胞之關係，則尤為重要。我館為加強與加國僑胞之聯繫，特於元旦舉行招待會。屆時，我館將邀請加國僑胞代表，共慶佳節，並就僑胞之關切問題進行交流。」

要嫁宜最月閏春雙

「查外交之種類繁多，而關於與僑胞之關係，則尤為重要。我館為加強與加國僑胞之聯繫，特於元旦舉行招待會。屆時，我館將邀請加國僑胞代表，共慶佳節，並就僑胞之關切問題進行交流。」



如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等。此三分行設在打街夾細街，喜市定夾細街，喜市定夾亞細街。請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款在香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

Over 1260 branches to serve you

新華銀行

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.

17 Queen's Road, C. Hong Kong

Cable Address: "SINHUBANK" Hong Kong

存款穩固 匯款迅速 服務華僑 細緻週到

有問必答 百問不厭

匯款——全國各地城鎮鄉村均可直接通匯

存款——定期 活期 定活兩便存款 零存整取 實業儲蓄 獎學金儲蓄 支票往來 通訊存款

經租——代管物業 代收項項 代繳地稅等

信託——代為買賣樓宇 代介紹子女入學 協助回國探親 遊覽等

歡迎惠顧 竭誠服務

頭痛問題

鳳髓丹功效神奇

加拿大雲坤中和行公司總批發

CHUNG HO HONG CO.

237 Pender St. Vancouver, B.C.

瓊玉丸

漿玉瓊

天下一

此藥專治男女各種虛弱病症，如陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘等。服後能補腎壯陽，強身健體，恢復青春活力。

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創自一八三三年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火、盜、賊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊要。你雖然擁有保險箱。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不利用最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在溫哥華華埠支行三十五間。為你服務。

「我的銀行」

保存我的財富

MY BANK

TO 3 MILLION CANADIANS

B of M

真味齋 著名臘味

一年四季 皆有應市 寄往各國 通行無阻

白油腸 每磅 壹元二毛五

蠔油腸 每磅 壹元四毛

鴨肝腸 每磅 壹元六毛五

果汁牛肉乾 每磅 五元

辣牛肉乾 每磅 五元

牛肉乾 每磅 四元

每盒 八安盒庄

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

279 Pender St. E.

Vancouver, 4, B.C. Canada

Tel MU. 1-7023

永隆公司

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

MU 1-1734

新到唐山海鮮

唐山水貨，錦盒糖光，燕窩，海參，鮑魚，大生魚，海味，茶葉，鮮食，荔枝干，海味，茶葉，等大宗運到，樣樣齊備。

本號出品之臘腸，備有一磅適口，惠贈親友，無尚佳品。諸君惠顧，請認招牌。

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫 台灣大柑 上市

新到唐山海鮮

唐山水貨，錦盒糖光，燕窩，海參，鮑魚，大生魚，海味，茶葉，鮮食，荔枝干，海味，茶葉，等大宗運到，樣樣齊備。

本號出品之臘腸，備有一磅適口，惠贈親友，無尚佳品。諸君惠顧，請認招牌。



門龍話下天傾名



在這裏修了九間大房，故這個洞窟，俗名「九間房」，是龍門石窟中，最著名最宏偉的一處。供奉本尊盧舍那佛，它的宏偉，恐怕要在三級層樓以上，而體積極小的，過於萬佛洞中的小佛像，這裏的小佛像，每一尊都極其神形之真和美。

龍門石窟，悠悠千年，其間不知經歷多少摧殘破壞，個別地方，時或看到被推殘盜竊的痕迹，比之寶陽洞中著名的大佛浮雕，「帶后禮佛圖」，就早已流落海外，存置他人的博物館內，而中洞石壁上，高逾數丈的龕龕小龕中，許多石佛也早已被人移走，空了這洞窟，每一到此遊人之苦，皆為陽老百姓做了不少的好事呢。

「帶后禮佛圖」，就早已流落海外，存置他人的博物館內，而中洞石壁上，高逾數丈的龕龕小龕中，許多石佛也早已被人移走，空了這洞窟，每一到此遊人之苦，皆為陽老百姓做了不少的好事呢。

朱疆村的戀愛詩詞

才是全部戀愛過程的實寫，從初次調情說起，以至幽約幽會，離多會少，最後只能對着虛像凝思，希冀魂來一見，其中寫兩人之間有重重阻隔，最動人的話是：「正待相逢合歡頻，許坐坐雙行，也都情分。」又：「偏走向前道勝常渾不似西窗夜來曾見。」另外竹枝詞中還可以發見。

「玉樓春」四首，注云：效柳屯田，其實與「洞仙歌」都是風懷詩的注腳。詞中明明指出對方小名，亥年，亥年，與「風懷詩」正相符合。這一般的竹枝詞，是不載的文廷式的純然子枝詞，全錄了這四首，很有助於這重公案的考證的。

冒廣生氏曾有一文考證「風懷詩」本事，十載在他的雜著中，但極少流傳的。



春光

春有懷寄相見時弟
馬慶民
不管人間白與蒼，不堪重負舊時堂。
離鄉少小長為客，處處逢迎未得方。
草色漸隨原野綠，柳絲又見柳絲黃。
分襟縱有兩相慰，亦負青禽語復煩。
一九六四新春雜詠寄諸親友

「春光」

敬東陶老
破曉乘風老未差，春光海月半帆收。
乙尊恰可三人醉，午夜同銷萬古愁。

格言

填不滿慾海，攻不破愁城。
從善如登，從惡如崩。
看他人錯處，更當反觀內省，
說他人是非，要將自己一一勘驗。
雖英雄，亦不免有大瑕疵。

賢妻妙計浪子回頭

誰肯前來替我幫忙？我創有處置辦法，只要你今後能悔悟，不和他們往來的話！
「朋友也有苦衷，別人家開命案，試想你想我給你跑嗎？現在要怎樣處置，只管說好了！他們缺乏熱情，今後我當然不會接近的！」

JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.

本園土產
上等瓜菜出市
大肉白菜
小老冬冬瓜
臘白菜心
臘白菜
大小交易特別計平
所有寄賣買者自理

司公限有園菊金
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售國貨
日日生鮮豬肉。
牛欄新鮮牛什貨。
什。各種肉品。
精製燒臘。中西
福食什貨。四時
瓜果。貨真價實
發行零沽。
一律優待。

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
VANCOUVER 4, B. C.
MU 3-7847

每日上午十一時至午
夜放映市定區名貴
影片次次放映
特等華友光臨
歡迎

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

社旅亞新
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中
出入便利 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 周國林 啟

寶美
院容美界女
電話 MU 3-6415

全部新式電氣儀器
美容時令氣味
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

幼童學明卡片(共十組每
組十張三元五角)
最新兒童圖畫字彙書
中國文學列傳 五元
紅岩式元 紅樓夢式元
金色情調 壹元八角
明日的早晨 壹元七角半
國際間諜戰術 壹元
世界著名歌曲選 貳元
西川小俠右沖著 貳元八角

JOHN W. M. LOWE
GENERAL CONTRACTOR
劉偉民建造公司
專建新屋
材料上乘
工作滿意
大小工程
一律歡迎
估價免費
電話: 526-7512

室茶豐益
市茶心点充擴
250 Pender Street E.
VANCOUVER 4, B. C. MU 2-1514

本茶室開設以來專營
中西食膳茶點點心
粵式點心 潮州名菜
港式點心 各式小炒
龍鳳筵席 各色月餅
諸君光顧 無任歡迎

廠麵華南
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮
迎歡辦索發批沽零

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
諸菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間: 下午四時至上午二時
電話 683-1935

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

合時水貨
各江海味
枝干糖薑
什貨藥材

堂生天
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-464
VANCOUVER, B. C. CANADA

專治男女各種虛弱
金烏丸 專治男婦虛弱
骨痛膠 專治風濕骨痛
羊眼膠 專治小兒疳積
擴陽露 專治陽痿早洩
擴戰露 專治遺精滑精

司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
VANCOUVER 4, B. C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙糖糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近納街西邊半個街口)

I. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3558

Agents For Orient & Pacific Lines

請參加 1964 年海空遠東旅行團 每位九百五十元美幣
三月廿一由雲南乘「澳洲安拿」華爾客船啟程
導遊下列各處地點:
三月廿三至大埠遊唐人埠晚膳並觀光
三月廿五至羅省世界選美長堤及遊「士蘭」園
三月廿九至檀香山遊環全島風景
四月十號抵香港轉機赴東京後任由便隨時可搭 C.P.A.
或其他國際飛機回雲南 欲知其詳 祈向本行詢問
太平洋旅行社 林國良 啟

75 Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9

金清芳
水仙花頭
芬香